

(español abajo)

MEDIA RELEASE

June 16, 2021

**FAMILIES OF DETAINED NICARAGUAN PRESIDENTIAL CANDIDATES
ANNOUNCE JOINT CAMPAIGN TO FREE JUAN SEBASTIÁN CHAMORRO AND
FÉLIX MARADIAGA**

WASHINGTON, D.C. – Yesterday, the families of the detained Nicaraguan presidential candidates launched a joint campaign to free Juan Sebastián Chamorro and Félix Maradiaga. Nicaraguan authorities arrested and detained both candidates on June 8, 2021 as part of a broader campaign by the Ortega regime to silence the opposition ahead of the November presidential elections. The families of both men are being represented by an international legal team, including Jared Genser of Perseus Strategies. Mr. Genser was joined in a [press conference](#) yesterday morning by Berta Valle, wife of Félix Maradiaga, and Victoria Cárdenas, wife of Juan Sebastián Chamorro.

In Dr. Chamorro’s case, the legal team filed an [urgent appeal](#) to Mr. Diego García-Sayán, the UN Special Rapporteur on the Independence of Judges and Lawyers on June 15, 2021. The appeal requests that Mr. García-Sayán act urgently to assist Dr. Chamorro, who was brought before a judge without a lawyer and continues to be deprived of access to counsel. Dr. Chamorro’s arrest by the Nicaraguan National Police, which preempted a Public Ministry “interview” that had already been scheduled for the following day, demonstrates the significant deterioration of the independence of the judiciary that has taken place under the Ortega regime.

In Mr. Maradiaga’s case, the legal team filed an [urgent appeal](#) to Dr. Nils Melzer, the UN Special Rapporteur on Torture and Other Cruel, Inhuman, or Degrading Treatment or Punishment on June 11, 2021. The appeal requests that Dr. Melzer act urgently to assist Mr. Maradiaga, who was severely beaten while being taken into custody and continues to be detained in an undisclosed location without access to counsel or family. Mr. Maradiaga has previously been physically attacked by Nicaraguan security forces and therefore faces an immediate and grave risk of torture or cruel, inhuman, or degrading treatment.

The National Police have stated that Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga are being investigated for crimes under Nicaragua’s controversial Law No. 1055, or the Law for the Defense of the Rights of the People to Independence, Sovereignty and Self-Determination for Peace. The law grants the Ortega regime the power to detain and disqualify individuals from running for public office on various vaguely defined national security grounds. In the last two weeks, Nicaraguan authorities have detained or placed under house arrest roughly a dozen opposition figures and hold more than 130 political prisoners. The cases against Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga are part of a broader campaign by the Ortega regime to silence dissent.

The disturbing developments in the cases of Dr. Chamorro and Mr. Maradiaga exhibit no fewer than ten serious violations of international law, and additional violations of Nicaraguan law. Most notably, both were presumed guilty by being practically sentenced to 90 days in jail in a secret hearing with a puppet judge, despite having never been convicted of a crime. By being

disappeared and held extra-legally, both men are being subjected to cruel, inhuman, and degrading treatment or punishment. And they are being subjected to arbitrary detention because there is, in fact, no legal basis for them to be detained. Additionally, both have been held without access to their families or to their lawyers.

“The work of my husband has been peaceful and non-violent; we do not want more suffering. As a wife and mother, I will not rest until my innocent husband is released,” said Mrs. Cárdenas.

Mrs. Valle emphasized that the Nicaraguan people want a peaceful path to democracy, as well as free and fair presidential elections, monitored by the international community. “By arresting the four leading opposition candidates, it is clear that the Ortega regime does not respect the will of the people. The Nicaraguan people have a right to choose our own leaders.”

Said Mr. Genser, “The actions by the Ortega regime are clear violations the protections included under Articles 9 and 14 of the International Covenant on Civil and Political Rights, to which Nicaragua is a party. Furthermore, Article 46 of Nicaragua’s own constitution says, ‘All persons in the national territory shall enjoy State protection and recognition of the rights inherent to the human person, as well as unrestricted respect, promotion and protection of those human rights, and the full applicability of the rights set forth in the Universal Declaration of Human Rights . . . [and] in the International Pact of Civil and Political Rights of the United Nations....’ And so, the Ortega regime is not only breaking its obligations under international law, but also the Constitution of Nicaragua.”

Mrs. Cárdenas, Mrs. Valle, and Mr. Genser demanded that the Ortega regime immediately and unconditionally release Dr. Chamorro, Mr. Maradiaga, and the over 130 other political prisoners it currently holds captive. Free and fair elections cannot happen in Nicaragua unless opposition candidates can participate freely and fairly. We will continue to do everything we can to free Félix and Juan Sebastián and all other political prisoners in Nicaragua. And we will never stop fighting – together – for a free, fair, and just Nicaragua.

###

COMUNICADO DE PRENSA

16 de junio de 2021

**FAMILIAS DE LOS DETENIDOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES
NICARAGÜENSES ANUNCIAN UNA CAMPAÑA CONJUNTA PARA LIBERAR A
JUAN SEBASTIÁN CHAMORRO Y FÉLIX MARADIAGA**

WASHINGTON, D.C. – Ayer, las familias de los detenidos candidatos presidenciales nicaragüenses lanzaron una campaña conjunta para liberar a Juan Sebastián Chamorro y Félix Maradiaga. Las autoridades Nicaragüenses arrestaron y detuvieron ambos candidatos el 8 de junio de 2021 como parte de una campaña más amplia del régimen de Ortega para silenciar a la oposición antes de las elecciones presidenciales en noviembre. Las familias de ambos hombres están siendo representadas por un equipo legal internacional, incluyendo Jared Genser de Perseus Strategies. El Sr. Genser dio una [rueda de prensa](#) ayer y fue acompañado por Berta Valle, la esposa de Félix Maradiaga, y Victoria Cárdenas, la esposa de Juan Sebastián Chamorro.

En el caso del Dr. Chamorro, el equipo legal presentó un [llamamiento urgente](#) al Sr. Diego García-Sayán, el Relator Especial de la ONU sobre la independencia de magistrados y abogados el 15 de junio de 2021. El llamamiento solicita que el Sr. García-Sayán actúe con urgencia para ayudar al Dr. Chamorro, que fue llevado ante un juez sin un abogado y sigue siendo privado de acceso a un abogado. El arresto del Dr. Chamorro por la Policía Nacional de Nicaragua, que adelantó una “entrevista” con el Ministerio Público que ya había sido programada para el día siguiente, demuestra el deterioro significativo de la independencia del poder judicial que ha ocurrido bajo el régimen de Ortega.

En el caso del Sr. Maradiaga, el equipo legal presentó un [llamamiento urgente](#) al Dr. Nils Melzer, el Relator Especial de la ONU sobre la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes el 11 de junio de 2021. El llamamiento solicita que el Dr. Melzer actúe con urgencia para ayudar al Sr. Maradiaga, que fue severamente golpeado cuando fue puesto bajo custodia y está siendo detenido en un lugar no revelado sin acceso a un abogado o su familia. El Sr. Maradiaga ha sido atacado físicamente por las fuerzas de seguridad nicaragüenses en el pasado, entonces corre un inmediato y grave riesgo de ser sometido a tortura o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

La Policía Nacional ha declarado que el Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga están siendo investigados por crímenes bajo la controvertida Ley N°. 1055, la “Ley de Defensa de los Derechos del pueblo a la Independencia, la Soberanía y Autodeterminación para la Paz.” La ley le otorga al régimen de Ortega el poder de detener y descalificar a personas para postularse a cargos públicos con base en diversos motivos de seguridad nacional vagamente definidos. En las últimas dos semanas, las autoridades nicaragüenses han detenido o puesto bajo arresto domiciliario casi una docena de figuras opositoras y más de 130 presos políticos. Los casos contra el Dr. Chamorro y el Sr. Maradiaga son parte de una campaña más amplia del régimen de Ortega para silenciar la disidencia.

Las actualizaciones preocupantes en los casos del Dr. Chamorro y del Sr. Maradiaga presentan no menos de diez violaciones graves del derecho internacional y violaciones adicionales del derecho nicaragüense. Más notablemente, ambos fueron presuntos culpables al ser prácticamente sentenciados a 90 días en la cárcel en una audiencia secreta con un juez marioneta, a pesar de que nunca fueron condenados por un crimen. Por ser detenidos desaparecidos y extralegalmente, ambos hombres están siendo sometidos a tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. Además, está siendo sometidos a detención arbitraria porque no hay, de hecho, una base legal para detenerlos. Ambos han sido detenidos sin acceso a sus familias o sus abogados.

“El trabajo de mi esposo ha sido pacífico y no violento; no queremos violencia. Como esposa y madre, no descansaré hasta que mi marido inocente sea liberado,” dijo la Sra. Cárdenas.

La Sra. Valle enfatizó que el pueblo nicaragüense quiere un camino pacífico a la democracia, además de elecciones presidenciales libres y justos, monitoreados por la comunidad internacional. “Al arrestar a los cuatro principales candidatos de la oposición,” dijo, “está claro que el régimen de Ortega no respeta la voluntad del pueblo. El pueblo nicaragüense tiene el derecho de elegir a sus propios líderes.”

El Sr. Genser dijo, “Las acciones del régimen de Ortega claramente violan las protecciones incluidas en los artículos 9 y 14 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, del cual Nicaragua es Estado parte. La Constitución de Nicaragua incluso reafirma estas obligaciones internacionales en el artículo 46 que dice: ‘En el territorio nacional toda persona goza de la protección estatal y del reconocimiento de los derechos inherentes a la persona humana, del irrestricto respeto, promoción y protección de los derechos humanos y de la plena vigencia de los derechos consignados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos . . . [y] en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos de la Organización de las Naciones Unidas....’ Entonces, el régimen de Ortega está contraviniendo sus obligaciones no sólo bajo el derecho internacional, sino también bajo la Constitución de Nicaragua.”

Sra. Cárdenas, Sra. Valle y Sr. Genser exigieron que el régimen de Ortega libera de forma inmediata e incondicional al Dr. Chamorro, al Sr. Maradiaga y a los más de 130 presos políticos que mantiene cautivos ahora mismo. Elecciones libres y justas no pueden ocurrir en Nicaragua a menos que los candidatos de la oposición puedan participar libre y justamente. Seguiremos haciendo todo posible para liberar a Félix y Juan Sebastián y todos los otros presos políticos en Nicaragua. Nunca dejaremos de luchar – juntos – por una Nicaragua libre, justa y equitativa.

###